

# 21<sup>e</sup> L'ANALYSE INDUSTRIELLE

Salon de  
21<sup>st</sup> Industrial Analysis Exhibition

**Contrôle de Process**  
**Réglementation**  
**Mesure à l'émission**  
**Sécurité**  
**Risques industriels**  
**Détection**  
**Instrumentation**  
**Micro-analyse**

**Du 5 au 7 février 2008,  
au CNIT de Paris-La Défense**

[www.mci-salons.fr/ai](http://www.mci-salons.fr/ai)

## Le Salon des spécialistes de l'Analyse

Pour sa 21<sup>ème</sup> édition, le Salon de l'Analyse Industrielle se tourne résolument vers les technologies du futur. Ainsi, tous les grands spécialistes de l'Analyse se retrouveront lors de cet événement dont les temps forts seront animés par :

- Un **Espace Nouvelles Technologies** sur lequel vous découvrirez les derniers produits issus de la Technologie **NeSSI** (New Sampling Sensors Initiative)
- Des **conférences scientifiques** et des **ateliers de spécialistes** sur tous les secteurs de l'Analyse Industrielle y compris la Micro-analyse
- En parallèle se tiendront les **NI DAYS**, manifestation regroupant des conférences techniques, une exposition d'une quarantaine de fabricants de capteurs et d'instruments et des sessions d'initiation.

**ORGANISATION**  
**MCI**  
Manifestations & Communications Internationales

**NeSSI™**  
New Sampling / Sensor Initiative  
Nouvelle Initiative d'Échantillonnage / Capteurs  
Espace micro technologies

## Caméra thermique à sécurité intrinsèque



Basée sur un système de protection unique Dupl-Ex, la caméra thermique infrarouge à sécurité intrinsèque ExCam AP peut être utilisée dans des atmosphères potentiellement explosives. De type radiométrique, cette caméra certifiée Atex peut détecter des défaillances potentielles dans les atmosphères explosives en temps réel. Les images sont stockées pour les rapports d'inspections ultérieurs, ce qui est idéal pour les sites pétrochimiques où la majorité des équipements est située en atmosphère explosive.

**HAWK IR INTERNATIONAL**  
Tél 0631158723, Fax 0805114923  
Service Lecteur 15507, @ [www.tim-info.com/pei](http://www.tim-info.com/pei)

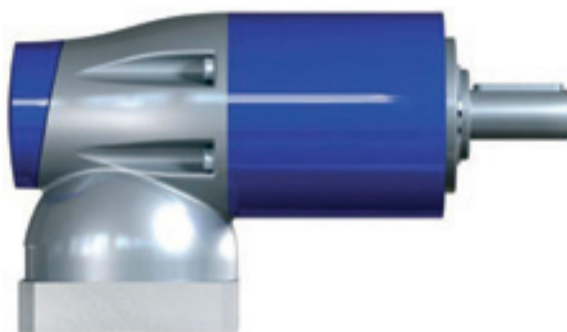
## Armoires IP55/IP65 en IK10 réalisées en polyester armé fibre de verre

Standard ou sur mesure et adaptées aux contraintes dimensionnelles et environnementales des applications, ces armoires en polyester armé fibre de verre résistent à la quasi-totalité des ambiances corrosives aussi bien Indoor que Outdoor. Conçues et fabriquées par ce constructeur pour sécuriser le matériel électrique, pneumatique ou hydraulique, elles offrent un degré de protection IP55/IP65 et une résistance mécanique IK10. De très nombreux accessoires sont proposés pour leur aménagement : différentes platines de montage, socles polyester, toiture 2 pentes auto-ventilée, plaque passe-câbles, visuels sur porte, porte intérieure, portes avant/arrière, plastron modulaire, cloisonnement, condamnations à clé.



**EUROPOLY**  
Tél 0478193333, Fax 0478193334  
Service Lecteur 15491, @ [www.tim-info.com/pei](http://www.tim-info.com/pei)

## Réducteur à jeu réduit avec renvoi d'angle



Le réducteur à jeu réduit avec renvoi d'angle LPK+ est le complément angulaire au modèle LP+, réducteur planétaire servo proposé sur le marché depuis plusieurs d'années. Robuste et universel, le LPK+ offre un potentiel d'innovation économique pour des applications en machines d'emballages, d'automatisme, des robots cartésiens, des robots portiques en petites tailles, des machines spéciales, etc. Il est disponible en cinq tailles (couple d'accélération entre 11 et 450 mN) avec un jeu réduit à 11 à 15 mn, une vitesse nominale jusqu'à 3200 tr/mn et une durée de vie de plus que 20000 h.

**ALPHA REDUCTEURS**  
Tél 0134179095, Fax 0139836623  
Service Lecteur 15495, @ [www.tim-info.com/pei](http://www.tim-info.com/pei)



Produits Equipements industriels  
98, route de la Reine - 92100 Boulogne-Billancourt  
Tél : 01 41 31 74 50, Fax : 01 41 31 74 51  
<http://www.pei-france.com>

PEI est édité par les éditions Thomas Industrial Media au capital de 80.000 Euros, filiale à 100% de Thomas Industrial Media bvba

**Siège social :**  
98, Route de la Reine, 92100 Boulogne Billancourt  
RC Nanterre B 348 128 257

**Président Directeur Général et Directeur de la Publication :**  
Orhan Erenberk

**Editeur :**  
Daniel Cardon,  
tél. 01 4131 74 67, [d.cardon@tim-europe.com](mailto:d.cardon@tim-europe.com)

**Régie Publicitaire**  
fax 0141317451  
Jean-Claude Berthonnet,  
tél. 01 41 31 74 64  
[jcberthonnet@pei-france.com](mailto:jcberthonnet@pei-france.com)

**Rédaction**  
Robert Fraisse,  
Rédacteur en Chef,  
tél. 01 41 31 74 69  
[rfraisse@pei-france.com](mailto:rfraisse@pei-france.com)

Sylvie Seurin,  
tél. 01 4131 74 60  
[sseurin@pei-france.com](mailto:sseurin@pei-france.com)

Sud Georges Arbant -  
Céline Garcia  
tél. 04 78 42 01 01  
[a2developpement@wanadoo.fr](mailto:a2developpement@wanadoo.fr)  
fax 0472417378

**Administration des Ventes/Maquette**  
Patricia Martin,  
tél. 01 41 31 74 55  
[pmartin@pei-france.com](mailto:pmartin@pei-france.com)

Dépôt légal : à la parution  
Numéro ISSN: 0999-4297

Tirage de ce numéro: 50.000 exemplaires.  
Conception graphique : Crossmark - Bonheiden - Belgique  
Imprimé en Belgique par Corelio printing, Erpe-Mere.



## INDEX

<b>3S-Smart</b>	<b>Micro-Epsilon Messtechnik</b> . . . . .19
Software Solutions GmbH . . . . .9	Microsens . . . . .18
<b>A Adept Technology</b> . . . . .6, 24	Motoman Robotics France . . . . .6
Adetec SA . . . . .20	<b>Multi-Contact</b> . . . . .10
Adeunis R.F. . . . .10	<b>N National Instruments</b> . . . . .18
<b>ADM 21</b> . . . . .20	<b>Okatron</b> . . . . .21
Air Products . . . . .21	<b>P Panasonic Electric Works</b> . . . . .4
Alpha Reducteurs . . . . .22	Parker Hannifin France SAS . . . . .5
AMS Technologies . . . . .17	Parvalux . . . . .6
<b>Arc Informatique</b> . . . . .17	Pepperl+Fuchs . . . . .3
<b>B Baudry</b> . . . . .10	<b>Phoenix Contact</b> . . . . .20
Baumer . . . . .3	<b>R Radiospares</b> . . . . .2
<b>Baumer Ivo S.A.S.</b> . . . . .5, 11, 18	Relpol France . . . . .21
Beckhoff Automation . . . . .3	Rockwell Automation . . . . .17
<b>Bicker Elektronik GmbH</b> . . . . .8	Rosier . . . . .9
Boreal 3D . . . . .10	<b>S Salon Industrie Paris 2008</b> . . . . .23
Bosch Rexroth . . . . .6	Schmersal France . . . . .18
Bronkhorst France SAS . . . . .8	Schurter SAS . . . . .21
<b>C Cirrus Research-Bureau France</b> . . . . .21	<b>SepelCom</b> . . . . .24
CRC Industries France . . . . .10	<b>Serv Trayvou Interferrouillage</b> . . . . .17
<b>D Dehn France</b> . . . . .18	Siam Ringspann S.A. . . . .17
<b>Doerken-France SA</b> . . . . .6	Sibold . . . . .17
Dopag . . . . .9	SID Steiblé . . . . .8
<b>Dosage 2000</b> . . . . .8	<b>Siemens SAS</b>
<b>E Eca Hytec</b> . . . . .9	Automation & Drives . . . . .3, 7
<b>Eichenberger Gewinde AG</b> . . . . .10	<b>Smalley Steel Ring Comp.</b> . . . . .17
Elobau France . . . . .10	<b>SPHINX Connect France</b> . . . . .9
Europoly . . . . .22	<b>Stil SA</b> . . . . .4, 18
<b>F&amp;M Fiere &amp; Mostre Srl</b> . . . . .18	<b>SUCOVSE</b> . . . . .17
Fanuc Robotics France . . . . .8	<b>T Testo</b> . . . . .18
<b>FiveCo</b> . . . . .9	Turck Banner sas . . . . .20
FLIR Systems . . . . .21	<b>V Vega Technique S.A.</b> . . . . .17
<b>G Gefran France SA</b> . . . . .3	Verder . . . . .11
<b>Globtek</b> . . . . .20	<b>W Wago Contact</b> . . . . .4
<b>GROUPE MAURIN</b> . . . . .4	<b>Watlow France</b> . . . . .21
<b>H Harting France</b> . . . . .5	<b>Z Züblin SARL</b> . . . . .21
Hawk IR International . . . . .22	
HD Technology . . . . .11	
<b>Heidenhain France</b> . . . . .4, 20	<b>SCS Automation</b>
Hepco Guidage Linéaire . . . . .17	Alpha Reducteurs . . . . .12
<b>I &amp; J Fisnar France</b> . . . . .6, 10	Arc Informatique . . . . .12
IFM Electronic France . . . . .3	Baumer . . . . .14
<b>IGUS sarl</b> . . . . .3, 6	Baumer Ivo S.A.S. . . . . .15
Ipo Technologie . . . . .17	Beckhoff Automation . . . . .12
Ishida Europe . . . . .8	Bonfiglioli Transmissions S.A. . . . .13
Iwis France . . . . .4	Bosch Rexroth . . . . .16
<b>J JMG-Diffusion</b> . . . . .18	Contrinex . . . . .13
Johne + Reilhofer . . . . .11	Dehn France . . . . .13
<b>Jokab Safety France</b> . . . . .9	Gefran France SA . . . . .13
<b>K KabelSchlepp France</b> . . . . .5	Heidenhain France . . . . .13
Kemppi France SA . . . . .6	Jokab Safety France . . . . .14
<b>L Lenze</b> . . . . .3	KNF Neuberger . . . . .14
Lextronic . . . . .11	Phoenix Contact . . . . .14
<b>M Master Bond Inc.</b> . . . . .10, 20	Pilz France . . . . .15
<b>Matlog</b> . . . . .21	Pro-Face France . . . . .15
<b>MCI</b> . . . . .22	Serv Trayvou Interferrouillage . . . . .16
Megatron . . . . .5	SPHINX Connect France . . . . .12
Men Mikro Elektronik . . . . .5	Steute France . . . . .16
Metris France . . . . .8	Wago Contact . . . . .16